



Mortgaging guarantee between (Al-Ahkam Al-Adliah) Magazine and Jordanian Civil Law

Suzan Abu Al-So'ud¹ and Majdi Ghaith²

¹ Faculty of Educational Sciences and Arts, UNRWA, Jordan

² Department of Islamic Banks, School of Sharia, The University of Jordan, Jordan

Abstract

Received: 12/6/2019

Revised: 11/9/2019

Accepted: 9/10/2019

Published: 1/3/2020

Citation: Al-So'ud, S. A. ., & Ghaith, M. . (2020). Mortgaging guarantee between (Al-Ahkam Al-Adliah) Magazine and Jordanian Civil Law. *Dirasat: Shari'a and Law Sciences*, 47(1), 255-268. Retrieved from <https://dsr.ju.edu.jo/djournals/index.php/Law/article/view/2663>

Mortgaging is one of the most important contracts which was set to maintain the rights and to provide the owners on the others, and if any infringement or default of the parties to the contract or foreign mortgaged, it must be guaranteed; here lies the importance of this academic research. This research aims to develop the impact of the “Al Ahkam Al Adliah” Magazine on the Jordanian Civil Law, by studying Guaranteed mortgaged in both of them to devise similarities and differences between them, but before that, it studied mortgaging: Definition, sections and provisions. The researchers adopted the inductive, deductive and comparative approach in the research. The research has reached several results, including: the Jordanian civil law preserves the provisions of Islamic jurisprudence and “Al Ahkam Al Adliah” Magazine in its articles, and submit them to Western jurisprudence. The study recommended the need to conduct studies comparing the details of a civil contract in the Journal of judicial rulings and the Jordanian civil law. The two researchers also recommend Jordanian jurists to draw more in their studies from the Journal of judicial rulings and the details of its details when explaining the articles of the Jordanian civil code.

Keywords: Mortgaging, guarantee, responsibility, destruction, faultfinding.

ضمان المرهون بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني: دراسة مقارنة

سوزان أبوالسعود¹, مجدي علي محمد غيث²

¹ كلية العلوم التربوية والآداب، الأنوروا، الأردن

² قسم المصادر الإسلامية، كلية الشريعة، الجامعة الأردنية، الأردن

ملخص

يعتبر الرهن من العقود المهمة المرتبطة بحياة الأفراد، وقد وضع فقهاء المذاهب له قواعد وأحكام تنظمه. وقد جاء لصياغة الحقوق وتقديم صاحبها على غيره، وإن حدث أي تعد أو تقصير من أحد أطراف العقد أو أجنبى على المرهون، فلا بد من ضمانه؛ لصياغة حق أطراف العقد، وهنا تكمن أهمية هذا البحث. ويعنى البحث إلى استنباط أثر مجلة الأحكام العدلية على القانون المدني الأردني، من خلال دراسة ضمان المرهون في كلها، واستخراج أوجه الشبه والاختلاف بينهما، بعد تعريف الرهن لغة واصطلاحاً، واقسامه فيما، وأحكامه المتعلقة بضمانه فيما. حيث اعتمد في ذلك على المنهج الاستقرائي والاستنباطي والمقارن في البحث. وقد خلص البحث إلى عدة نتائج، من أهمها: محافظطة القانون المدني الأردني على أحكام الفقه الإسلامي ومجلة الأحكام العدلية في مواده، وتقديمه لها على الفقه الغربي. وأوصت الدراسة بضرورة عقد دراسات تعدد فيها المقارنة بين تفاصيل عقد من العقود المدنية في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني. كما يوصي الباحثان فقهاء القانون الأردني بالاستزادة في دراساتهم من مجلة الأحكام العدلية ودقائق تفاصيلها عند شرح مواد القانون المدني الأردني.

الكلمات الدالة: الرهن، ضمان المرهون، الإتلاف، التعريب.



© 2020 DSR Publishers/ The University of Jordan.

This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY-NC) license <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم، والحمد لله مشروع الأحكام ذات الديمومة والاستمرار، الذي أنزل لنا شريعة غراء سبقت غيرها من القوانين وأعجزت البشرية عن الإتيان بمثلها، والصلة والسلام على سيد المسلمين صاحب الشريعة الكاملة التي لا يجد أحد فيها نقصاً أو خللاً، وبعد، فإن مجلة الأحكام العدلية كانت أول قانون رسمي معتمد في ظل الدولة العثمانية التي حكمت الدول العربية لثلاث السنوات، ثم تلاها القانون المدني في هذه الدول، مما يجعل البحث المقارن بيهما غنياً ومهماً في ذات الوقت؛ فما زالت المجلة مصدرًا للقانون المدني في بعض الدول العربية.

أهمية البحث:

عقد الرهن من العقود التي يحتاجها الإنسان في حياته اليومية، وخاصة عند الإقدام على بعض المعاملات المصرفية؛ والتي تُنشئ التزاماً على الإنسان قد يجهله أحياناً؛ لذلك يرى الباحثان ضرورة دراسة الضمان في هذا العقد في القانون المدني الأردني مقارناً بمجلة الأحكام العدلية. وعقد الرهن من العقود التي يحتاج إليها لثبت الحقوق، خاصة وأن الدولة نظمت أحكامه، وقسمته إلى أقسام، وجعلته رسمياً إذا سجل في إحدى دوائرها الرسمية في الرهن التأميني؛ وكثيراً ما يحتاج إليه أفراد المجتمع وتتساءل الحاجة إليه لثبت الحقوق وتشجيع الناس على تقديم القروض، وكذلك عمل المصارف الإسلامية إذ تعتمد على الرهن في تمويلها المختلفة كأحد الضمانات الشخصية.

مشكلة الدراسة: تكمن مشكلة الدراسة في الإجابة عن الأسئلة التالية:

1. ما مفهوم الرهن وما هي أقسامه في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني؟
2. ما أحكام ضمان المرهون في مجلة الأحكام العدلية؟
3. ما أحكام ضمان المرهون في القانون المدني الأردني؟
4. ما أوجه التشابه والاختلاف بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون؟

الدراسات السابقة: لم يجد الباحثان دراسات سابقة لموضوع ضمان المرهون في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني بشكل محدد، وإنما دراسات تناولت ضمان المرهون من ناحية فقهية أو قانونية، ولهذا جاءت هذه الدراسة لبيان أوجه التشابه والاختلاف بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون.

ومن هذه الدراسات:

- 1- التزام الدائن المرتهن بالحفظ على المرهون وصيانته/ دراسة مقارنة. حيدر علي مزهر (2006)/ بحث محكم منشور على www.osamabahar.com
تناول البحث التزام الدائن المرتهن بالحفظ على المرهون من الناحية القانونية وخصص القانون المدني العراقي والمصري بالدراسة، ثم قارنه بالفقه الإسلامي بمناهجه الأربعة بشكل سريع.
يلتقي البحث مع هذه الدراسة في الحفاظ على المرهون وضمانه ويختلفان بتركيز البحث موضوع الدراسة على ضمان المرهون سواء كان سبيلاً للراهن أو المرتهن أو أجنبي، وبالتالي دور الراهن والمرتهن في مجلة الأحكام العدلية خصوصاً والمذهب الحنفي عموماً تجاه المرهون، ومقارنتها بالقانون المدني الأردني فقط.
- 2- الرهن الحيادي بين قواعد التكوين وقواعد التضمين للمرتهن/ دراسة قانونية مقارنة بالفقه الإسلامي. معتز محمود العموري ، مجلة المحقق الحلي للعلوم القانونية والسياسية، جامعة بابل، العدد الرابع/ السنة السابعة 2015
تناول هذا البحث ما يتعلق بنوع من نوع الرهن هو الرهن الحيادي، وقواعد التضمين للمرتهن دون الراهن في القانون المدني الفرنسي والمصري وقارنه بالفقه الإسلامي بمناهجه المتعددة.
أما البحث موضوع الدراسة فهو أعم من ناحية تناوله للراهن والمرتهن وتدخل الأجنبي، وأخص في مجلة الأحكام العدلية والمذهب الحنفي والقانون المدني الأردني فقط.

منهجية البحث: واعتمد الباحثان على المناهج التالية في هذه الدراسة:

1. المنهج الاستقرائي: لاستقراء نصوص المواد سواء في مجلة الأحكام العدلية أم في القانون المدني الأردني.
2. المنهج المقارن: للمقارنة بين المجلة والقانون.
3. المنهج الاستنبطائي: لاستنباط أوجه الشبه والاختلاف بين المجلة والقانون المدني الأردني.

خطة البحث:

قسم البحث إلى أربعة مباحث على النحو التالي:

المبحث الأول: الرهن: مفهومه وأقسامه في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني.

المبحث الثاني: ضمان المرهون في مجلة الأحكام العدلية.

المبحث الثالث: ضمان المرهون في القانون المدني الأردني.

المبحث الرابع: أوجه التشابه والاختلاف بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون.

هذا جهد المقل، فما كان فيه من خير وصواب فهو من الله وبفضلة، وما كان فيه من خلل فهو جهد البشر ونستغفر الله تعالى منه.

المبحث الأول: الرهن: مفهومه، وأقسامه في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني.

إن فهم أحكام ضمان المرهون في عقد الرهن، لابد له من تحديد لمعنى اللغوي والاصطلاحي للرهن في المجلة والقانون، ثم بيان أقسام الرهن فيما.

المطلب الأول: تعريف الرهن لغة واصطلاحاً.

الرهن لغة من (رهن) الراء والهاء والنون أصل واحد يدل على ثبات شيء يمسك بحق أو غيره (ابن فارس، 1979)، وهو ما وضع عندك لينوب مناب ما أخذ منك، وكل ما احتبس به شيء فرهينه ومرهنه (الفiroz الابادي، د.ت.).

فمعنى الرهن يدور حول حبس شيء لضمان حق الإنسان، فينوب هذا الشيء عن ذلك الحق.

أما معنى الرهن اصطلاحاً وفق ما عرفته المجلة في المادة (701): "الرهن: جعل مال محبوس ومحظوظ مقابل حق ممكناً الاستيفاء من ذلك المجال (الفiroz الابادي، د.ت.)."

وهو قريب من تعريف الجنفية له، حيث عرفوه: "جعل الشيء محبوساً بحق يمكن استيفاؤه من الرهن كالديون" (الرغبياني، 1997).

أما علي حيدر في شرح المجلة فعرفه: "الرهن جعل مال محبوس ومحظوظ على وجه التبرع بيد العدل أو المرتهن لقاء حق معلوم وعلى رواية مجھول يمكن استيفاؤه من ذلك المال" (حيدر، 1991)، ويعبر عن المال المذكور بالمرهون وبالرهن (حيدر، 1991). والراهن هو: الشخص الذي يعطي الرهن، والمرتهن هو: الشخص الذي يأخذ الرهن، والعدل هو: الشخص الذي انتمنه الراهن والمرتهن وأودعاه وسلمته الرهن (حيدر، 1991).

وتعريف الجنفية أقل تفصيلاً من تعريف حيدر، وهو ما يراه الباحثان أدق، فبعض التفصيات لا حاجة لها، كما "على وجه التبرع، بيد العدل أو المرتهن"، فيبيان أن العقد من عقود التبرعات لا يكون بالتعريف، ومحل وضع الرهن عند المرتهن أو العدل لا حاجة له بالتعريف، فهو من أحكام العقد لا من تعريفه.

ويفهم من تعريف المجلة للرهن، ما يلي:

1. الرهن يجب أن يكون مالاً متقدماً شرعاً.

2. اشترطت المجلة الحبس، أي القبض، وهو محل خلاف عند الجنفية هل القبض شرط لزوم أم انعقاد؟ والأرجح أنه شرط لزوم؛ فهو عقد تبرع عندهم ينعقد بالإيجاب. على الأرجح عندهم. ويتم ويلزم بالقبض (القادري، 1997، العبي، 2000، البغدادي، 1999).

3. لم تثبت المجلة للرهن وصف، هل هو عقد أم حق؟ إلا أن الجنفية اعتبروه عقد وثيقة، والوثيقة ما توثق به الشيء ويؤكده به وهو ما يعطي المرتهن حق أقوى في الاستيفاء عن سائر الدائنين (السرخسي، 1993).

أما القانون المدني الأردني فلم يعرف الرهن، لكنه عرف كل قسم من أقسامه.

المطلب الثاني: أقسام الرهن في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني.

قسمت المجلة الرهن إلى ثلاثة أقسام هي (السرخسي، 1993):

1. الرهن الصحيح: وهو الرهن المشروع ذاتاً ووصفاً.

2. الرهن الفاسد: وهو الصحيح أصلاً وغير الصحيح وصفاً.

3. الرهن الباطل: وهو الرهن غير الصحيح أصلاً (حيدر، 1991).

أما أقسام الرهن في القانون المدني الأردني فهي:

1. الرهن التأميني: عقد به يكسب الدائن على عقار مخصص لوفاء دينه حقاً عينياً يكون له بمقتضاه أن يتقدم على الدائنين العاديين والدائنين التاليين له في المرتبة في استيفاء حقه من ثمن ذلك العقار في أي يد يكون. المادة (1322) من القانون المدني الأردني" (المكتب الفني في نقابة المحامين، 1992).

2. الرهن الحيازي: احتباس مال في يد الدائن أو يد عدل ضماناً لحق يمكن استيفاؤه منه كله أو بعضه بالتقدم على سائر الدائنين. "المادة (1372) من القانون المدني الأردني" (المكتب الفني في نقابة المحامين، 1992).

ويلاحظ على التعريفين أن المشرع الأردني اعتبر الرهن عقد، فغلب بذلك عقد الرهن على حق الرهن الذي ينشأ منه، واختلف فقهاء القانون في

هذه المسألة فهل كان الأولى أن يعرفه بأنه حُقّاً أم أنه عرفه باعتبار مصدره؟

فاعتبر بعضهم أن الأولى تعريفه باعتباره حُقّاً لا عقداً؛ لأن العقد ليس سوى وسيلة لنشوء الرهن (حمدان، 1988).

وذهب بعضهم إلى أن المشرع عرف الرهن بمصدره، فالرهن التأميني والحيازي تأمينات اتفاقية، أي مصدرها الإرادة، واعتبار أن الرهن من حيث

هو حق عيني تبعي أثر مترب على سببه وهو العقد، وهو الأثر الرئيس في هذا العقد "حكم العقد" فهو غاية العقد (المهداوي و عبيادات، 2011).

وعليه يمكن تعريف الرهن التأميني بأنه حق عيني تبعي غير قابل للتجزئة على عقار معين بمقتضى عقد رسمي للوفاء بالتزام يمنع صاحبه حق

تبغ العقار في أي يد يكون، واستيفاء حقه من ثمنه أو من المال الذي حل محله بالتقديم والأولوية (الدليمي، 2015).

ونفس التعريف يمكن تطبيقه على الرهن الحيازي مع مراعاة أن المال يحبس في يد المرهون أو العدل.

ويتميز الرهن الحيازي عن الرهن التأميني في نقل حيازة المال الذي يترب عليه الرهن إلى الدائن المرهون، والذي بمقتضاه يستطيع حبس هذا المال

حتى يستوفي حقه، فجوهر الرهن الحيازي هو تخلي الراهن عن حيازة المرهون بينما الرهن التأميني يبقى المال المرهون في حيازة الراهن ويمكّنه

الانتفاع به (الدليمي، 2015).

ومما سبق يمكن ملاحظة ما يلي:

1. اتفق القانون المدني مع المجلة بأقسام الرهن من حيث الصحة والفساد لكن القانون تعرض لذلك عند دراسته للعقود من حيث صحتها وبطلاً لها وفسادها في المواد (167، 170).

2. القانون قسم الرهن حسب مستجدات العصر إلى رهن حيازي ورهن تأميني، وهذا الأمر لم تتعرض له المجلة.

3. اتفق المجلة والقانون على أن الرهن هو حبس أو احتباس مال، وقد يكون هذا الحبس عند الدائن أو في يد عدل في حال الرهن الحيازي.

4. اتفق المجلة والقانون على إعطاء أولوية للمرهون عن سائر الدائنين في استرداد حقه من ثمن المرهون.

المبحث الثاني: ضمان المرهون في مجلة الأحكام العدلية.

ذكرت المجلة ضمان المرهون في عدة مواد، نعرضها أولاً، ثم نستنتج أهم ما يستفاد من مفهومها فيما يتعلق بموضوع الدراسة.

أما المواد فهي: (مجموعة من العلماء، 1999).

المادة (722): "على المرهون أن يحفظ الرهن بنفسه أو بن هو أمينه كعياله أو شريكه أو خادمه".

المادة (723): "المصرف المقتضى لأجل محافظه الرهن كايجار المحل وأجرة الناطور عائد على المرهون".

المادة (724): "الرهن إن كان حيواناً فعله وأجرة راعيه على الراهن وإن كان عقاراً فتعميره وسقيه وتلقيحه وتطهير خرقه وسائر مصاريفه التي هي لإصلاح منافعه وبقائه على الراهن".

المادة (729): "حكم الرهن أن يكون للمرهون حق حبس الرهن لحين فكاكه وأن يكون أحق من سائر الغراماء باستيفاء الدين من الرهن إذا توفي الراهن".

المادة (741): "إذا أهلك الراهن الرهن أو أحدث فيه عيباً لزمه الضمان وإذا أهلكه المرهون أو أحدث فيه عيباً سقط من الدين بمقدار قيمته".

المادة (742): "إذا أتلف آخر الراهن يعطي قيمته يوم الإلاف وتكون تلك القيمة رهنًا عند المرهون".

المادة (743): "رهن الراهن أو المرهون لشخص آخر بدون إذن الثاني باطل".

المادة (746): "إذا باع المرهون بدون إذن الراهن فالراهن مخير إن شاء فسخ البيع وإن شاء أجازه ونفذه".

المادة (747): "إذا باع الراهن الرهن بدون رضا المرهون لا يكون بيعه نافذاً ولا بطراً خلل على حق حبس المرهون بيد أنه إذا قضى الدين يصيير البيع نافذاً. وإذا أجاز المرهون ذلك البيع يصيير نافذاً ويخرج الرهن من الرهينة ويبقى الدين على حاله. ويصيير ثمن المبيع رهناً مقام البيع. وإذا لم يجزه المرهون فالمشتري مخير إن شاء تبريره لحين فك الرهن وإن شاء راجع الحاكم وفسخ البيع بمعرفته".

المادة (752): "يد العدل كيد المرهون يعني إذا اتفق الراهن والمرهون على أن يودعا الرهن عند الشخص الذي اثمناه ورضي هو قبضه يصيير الرهن تاماً ولازماً ويقوم ذلك الشخص مقام المرهون".

المادة (756): "ليس لأحد من الراهن والمرهون بيع الرهن بلا إذن رفيقه".

تشاء على الراهن والمرهون عدة التزامات تجاه المرهون، تختلف باختلاف علاقة كل واحد منها بالمرهون، فإن أخل بأي منها كان عليه الضمان، وهذا أهم ما يستفاد من المواد السابقة في هذا الشأن:

1. عقد الرهن عقد تبرع ابتداء من الراهن، فإن سلم المرهون للمرهون أصبح لازماً، ليس له الرجوع فيه، إلا برضاء المرهون، والتخلية بين المرهون والرهن من قبل الراهن تعتبر قبضاً (البغدادي، 1999) (القادري، 1997).

2. عقد الرهن عقد وثيقة، الغاية منه حفظ حق الدائن المرهون؛ وموجبه الاستيفاء: أي منح المرهون الحق في حبس المرهون حتى استيفاء دينه من

الراهن، وتقديمه على غيره من الدائنين (السرخسي، 1993).

3. تعتبر يد المرهون يد ضمان فيما يساوي قيمة دينه، ويد أمانة فيما زاد عن دينه، وبقاء الزيادة عن الدين في يد المرهون للضرورة، ولذلك تسرى أحكام الوديعة عليه (السرخسي، 1993).

4. الرهن لا يزيل ملكية الراهن عنه، ولا يمنحها للمرهون.

5- تجب التزامات على الراهن وأخرى على المرهون، وتتضمن كل واحد منها إن قصر أو تعدى.
أولاً. من التزامات المرهون:

أ. حفظ المرهون بذاته أو بأمينه كزوجته أو عياله أو شريكه أو خادمه، والحفظ هناك يكون يعناية الرجل المعتمد، فلا يكلف حرصاً شديداً، ولا يقبل منه تساهل أو تفريط (حيدر، 1991، الباز، د.ت، الزحلي، 2006) إلا أن الحنفية قصروه على زوجته وولده في عياله وخدمه الذي في عياله (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000) (البغدادي، 1999) مما يفهم أن المجلة زادت الشريك والأمين.

ب. يجب على المرهون بعض المصارييف وإن اشترطها على الراهن لا تثبت عليه، وهي:

- إيجار المحل الذي يحفظ فيه الرهن.

- إيجار الناطور الذي يحافظ على الرهن.

- ما يلزم لرد الرهن كاملاً أو جزءاً منه.

وكذلك إذا فر المرهون فأجرة رده على المرهون، وإذا كان المرهون حيواناً فمعالجة أمراضه وقوره تعود عليه إذا كانت قيمة المرهون متساوية للدين أو أقل منه، أما إذا كانت قيمته أكثر من الدين فتقسم مسؤونه الرد بين المضمون والأمانة، فالمقدار الذي يصيب المضمون يعود على المرهون والمقدار الذي يصيب الأمانة يعود على الراهن؛ والسبب في ذلك أن للمرهون حق احتباس المرهون ومسكه فحفظه أيضاً واجب عليه. ومن حفظه تحمل بعات الحفظ أيضاً (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000) (القادري، 1997) (حيدر، 1991).

ج. على المرهون رد المرهون إلى الراهن بعد فكال الرهن. ويشترط إحضار المرهون لتسليميه بعد تسلمه دينه، وتعتبر التخلية تسلیماً، وإذا كان إحضاره يكلفه فلا يؤمر بالإحضار؛ لأن الواجب عليه التسليم بالتخلية دون النقل (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000) (حيدر، 1991) (الباز، د.ت.).
د. ليس للمرهون أن ينفع بالمرهون بلا إذن الراهن، والا كان غاصباً، وليس له التصرف فيه ببيع أو إجارة أو إعارة أو هبة أو أي عقد آخر إلا بإذن الراهن وموافقته، والا كان تصرفه موقوفاً، وبُين على إذنه بعض الأحكام إن أذن وقبل. فكل تصرف يزيل العين عن ملكية الراهن لا يملكه المرهون ولو فعله ضمن، وإن كان فيه حفظ المال عن الفساد إلا إذا كان بأمر الحكم، وكل تصرف لا يزيل العين، للمرهون أن يفعله وإن بغير أمر القاضي، إذا كان فيه حفظ أو تحصين (البغدادي، 1999) (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000) (حيدر، 1991) (الباز، د.ت.) فلو رهن المرهون بدون إذن الراهن فرهنه باطل، فإذا هلك المرهون عند المرهون الثاني فالراهن مخير إن شاء ضم المرهون الأول بكل قيمته ويعطي بدل الضمان للمرهون الأول، وإن شاء ضممه للمرهون الثاني (حيدر، 1991): حق الاحتباس والاستيفاء للمرهون الأول، وهو بقيمه برهنه عند آخر تعدى، ويده يد ضمان فيضمن، إلا أن حقه في الاستيفاء والحبس لا يسقط فتبيّن قيمة ضمان المرهون تحت يده.

ثانياً: من التزامات الراهن:

أ. تسليم المرهون ليتم العقد ولا يجبر على ذلك؛ لأن عقد تبع، ويثبت له خيار الشرط إن طلبه (القادري، 1997).

ب. المصارييف التي هي لأجل بقاء الرهن: كلف الحيوان وتعمير العقار، والمصارييف التي هي لأجل إصلاح منافع الرهن كالسقي والتلقيح وتعشيب الزرع أي كل المصارييف التي تتعلق ببقاء ذات المرهون وإصلاح منافعه وخارج المرهون وضربيته أيضاً تعود على الراهن؛ لأن الرهن ومنافعه ملكاً للراهن (حيدر، 1991) (الباز، د.ت.).

ويمكن استنتاج قاعدة من كلام المجلة فيما يتعلق بالمصارييف وتقسيمها بين الراهن والمرهون هي: أي تصرف يعود بالفائدة على المرهون فهو على الراهن؛ لأن العين باقية على ملكه ومنافعه مملوكة له، والمصارييف التي تعمل على حفظ الرهن أو رده إلى يد المرهون أو رد جزء منه فهي على المرهون؛ لأن الإمامساك حق له والحفظ واجب عليه، وذلك فيما يتناسب مع مقدار الدين (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000).

ج. ليس للراهن التصرف بالمرهون بأي عقد بيع أو إجارة أو هبة أو غيرهم إلا بإذن المرهون وموافقته، وبُين على إذنه أحكام خاصة (المرغيني، 1997) (العيبي، 2000) (الزرقا، 1999). فلو رهن المرهون بدون إذن المرهون باطل، ويحق للمرهون الأول استرداده، وعلى ذلك هلك المرهون عند المرهون الثاني ضممه الأول (حيدر، 1991): فهو صاحب الحق المالي فيه، وله حق الاستيفاء والحبس.

- يُمنع الراهن من الانتفاع بالمرهون؛ لأن هذا استرداد بالانتفاع يفوت موجبه، وهو الاحتباس على الدوام لصالح المرهون (السرخسي، 1993) (المرغيني، 1997) أي أن انتفاع الراهن بالمرهون يفوت موجب الرهن وهو حق الاحبس لصالح المرهون.

6. يجوز أن يتفق الراهن والمرهون على وضع المرهون عند عدل، وتكون يده كيد المرهون في أحكام هلاكه وضمانه والتصرف فيه (السرخسي،

1993: المرغيناني، 1997؛ العيني، 2000؛ القادري، 1997؛ حيدر، 1991).

7. يُضمن المرهون إذا هلك بأقل من قيمته ومن الدين، فلو هلك عند المرهون وقيمتها مثل الدين صار مستوفياً للدين، وإن كان أكثر من دينه فالفضل أمانة، وإن كان أقل صار مستوفياً بقدر دينه ويرجع على الراهن بالفضل (المرغيناني، 1997؛ العيني، 2000؛ القادري، 1997؛ حيدر، 1991).

أي إذا كان الدين أكثر من قيمة الرهن استوفى من دينه مقدار ما هلك والباقي يرجع فيه على الراهن، أما إذا كان قدر دينه أقل من المرهون، فإنه استوفى دينه كاملاً والزيادة كانت أمانة في يده، والأمانة لا تضمن إلا بالتعدى، فهلاك الزيادة من الراهن ما لم يتعد المرهون.

8. إذا هلك المرهون بعد فسخ المرهون للرهن وقبل أن يعاد المرهون إلى الراهن يضمن المرهون الحالك، أما إذا هلك في يد المرهون بعد الإعادة فلا ضمان عليه (حيدر، 1991؛ الباز، د.ت.).

9. إذا اشترط الراهن الخيار، وفي مدة الخيار هلك المرهون بيد المرهون فهو بال الخيار إن شاء جعل الرهن مضموناً بالدين الذي هو بمقابلة، وإن شاء ضمه بقيمة المرهون (حيدر، 1991).

10. هلاك المرهون أو تعبيه راجع لأحد ثلاثة أمور: إما الراهن أو المرهون أو أجنبي، وهذا بدوره يؤثر على الضمان.

11. القيمة المعتبرة في الرهن هي قيمته يوم قبضه، وقيمتها يوم إتلافه إذا كان المتفق غير الراهن والمرهون (القادري، 1997؛ البغدادي، 1999؛ حيدر، 1991؛ الباز، د.ت؛ الزحيلي، 2006).

12. إذا قام الراهن أو المرهون باتفاق المرهون أو تعبيه كان عليه الضمان، على التفصيل التالي:

أولاً: سبب الهلاك أو التعبي من فعل الراهن على النحو التالي:

أ. إذا هلك الراهن المرهون وأتلفه فينظر إلى وقت حلول أجل الدين:

1- فإذا لم يحن الأجل لزم الراهن ضمان بدل المرهون بدفع قيمته للمرهون إن كان من القييمات أو مثله إن كان من المثلثيات، ويبقى البدل مرهوناً في يد المرهون لحين حلول أجل الدين؛ وإن كانت تلك القيمة أكثر من مقدار الدين المؤجل.

2- أما إذا حل أجل الدين فلا يكون ضامناً بل لزمه أداء الدين إلى المرهون.

ب. إذا عيب الراهن المرهون فينظر أيضاً إلى وقت حلول الأجل؛

3- فإذا لم يحن الأجل فيضمن الراهن مقدار النقص العارض على المرهون بسبب التعبي، ويكون بدل ضمان النقص المذكور مرهوناً في يد المرهون.

4- أما إذا حل الأجل وكان بدل ضمان النقص المذكور من جنس مطلوبه له أن يجري حساب ذلك البدل بمطلوبه وإذا أوفى الدين كاملاً بهذه الصورة وجب عليه رد الباقي منه أي المرهون إلى الراهن وإن فيمسكه في يده كي يكون رهناً ويطلب باقي دينه من الراهن.

فالراهن وإن كان مالك المرهون، إلا أن ملكه هنا محبوس لصالح المرهون، وهو حق محترم لازم، فلا يحل له تفويت هذا الحق (المرغيناني، 1997؛ حيدر، 1991؛ الباز، د.ت؛ الزحيلي، 2006، البغدادي، 1999؛ الباز، د.ت). والأجل يؤثر في سداد الدين أو انتظار حلوله للسداد.

ثانياً: سبب الهلاك أو التعبي من فعل المرهون على النحو التالي:

أ. إذا أتلف المرهون فينظر إلى وقت حلول أجل الدين.

1- فإذا كان الدين معجلاً أو حل أجل الدين المؤجل فيسقط من الدين بمقدار قيمته إن كان الضمان بجنس الدين، أما إذا كان بدل الضمان غير جنس الدين فلا يسقط من الدين ويبقى البدل المذكور مرهوناً بمقام أصل الرهن.

2- أما إذا كان الدين مؤجلاً فيضمن قيمته يوم الإتلاف إن كان من القييمات وتكون القيمة مرهونة في يد المرهون، وعند حلول أجل الدين إن كانت القيمة من جنس الدين له أن يجري التفاص، فإن كانت قيمة الرهن المذكور أكثر من الدين يضمن المرهون ما زاد عنها أيضاً، وإن كانت قيمته أقل من الدين يأخذ المرهون باقيه من الراهن، وإن كان من المثلثيات ضمن المرهون مثله ويكون مرهوناً عنده بمقام أصل الرهن.

ب. إذا عيب المرهون سقط من الدين مقدار قيمة النقص العارض على المرهون بسبب التعبي، فإذا كان بدل الضمان هذا مساوياً للدين يكون أوفي تماماً وإذا زاد شيء يرده إلى الراهن، وإذا نقص له أن يطلب من مدينه ويستوفيه من الراهن.

تعد المرهون في المرهون يجعله يضمنه ضمان الغصب بجميع قيمته؛ لأن الزيادة على مقدار الدين أمانة، والأمانات تضمن بالتعدي (المرغيناني، 1997؛ العيني، 2000؛ البغدادي، 1999؛ حيدر، 1991؛ الباز، د.ت)، فالحنفية ينظرون إلى أن يد المرهون فيما يساوي قيمة الدين يد ضمان، وفيما زاد يد أمانة، واعتبروا الراهن وديعة وأجروا عليه حكم الوديعة.

ثالثاً: سبب الهلاك أو الإتلاف أو التعبي من فعل أجنبي على النحو التالي:

أ. إذا أتلف أجنبي المرهون أو عيبه يضمن قيمة المرهون إن كان من القييمات ويعطي قيمة المرهون التالف للمرهون يوم هلاكه، وإذا عيبه يعطي نقصان قيمته يوم التعبي سواء أتلفه بقصد أم بغير قصد، وتكون هذه القيمة رهناً عند المرهون إذا كان الدين مؤجلاً وإن كان المرهون من المثلثيات.

فيعطي المثل للمرتهن.

بـ. إذا حل أجل الدين فيعطي القيمة للمرتهن إن كان من القييمات فإن كانت قيمته من جنس الدين استوفى المرتهن دينه من تلك القيمة ويردباقي إن كانت القيمة أكثر من الرهن وله الرجوع على الراهن إن كانت القيمة أقل من الدين، وإن كان من المثلثات يأخذ مثله من المثلث. فـإتلاف الأجنبي للمرهون أو تعبيبه يجعل المرتهن خصمه في التضمين؛ لأن المرتهن أحق بعين الرهن حال قيامه، فـكذلك حال استرداده (المرغباتي، 1997؛ العبي، 2000؛ البغدادي، 1999؛ حيدر، 1991؛ الباز، د.ت، الزحيلي، 2006).

المبحث الثالث: ضمان المرهون في القانون المدني الأردني.

قسم القانون المدني الأردني الرهن إلى قسمين هما: الرهن التأميني والرهن الحيازي، وعليه تختلف أحكام الضمان بحسب نوع الرهن.

المطلب الأول: ضمان المرهون رهناً تأمينياً في القانون المدني الأردني.

ذكر القانون المدني الأردني ضمان المرهون رهناً تأمينياً في عدة مواد، سنعرضها أولاً، ثم نستنتج أهم ما تفیده في موضوع الضمان، أما المواد في (أبو رحمة، 1992):

المادة (1335): للراهن أن يتصرف في عقاره المرهون رهناً تأمينياً دون أن يؤثر ذلك على حقوق المرتهن.

المادة (1336): 1. للراهن رهناً تأمينياً حق إدارة عقاره المرهون والحصول على غلته حتى تاريخ نزع ملكيته جبراً عند عدم وفاء الدين.

2. وتحق غلته بالعقار المرهون من تاريخ نزع الملكية.

المادة (1337): يضمن الراهن العقار المرهون رهناً تأمينياً وهو مسؤول عن سلامته كاملاً حتى تاريخ وفاء الدين وللمرتهن أن يعترض على كل نقص في ضمانه وأن يتخذ من الإجراءات ما يحفظ حقه على أن يرجع بالنفقات على الراهن.

المادة (1338): 1. إذا هلك العقار المرهون رهناً تأمينياً أو تعيب بخطأ من الراهن كان للمرتهن أن يطلب وفاء دينه فوراً أو تقديم ضمان كاف لدینه.

2. فإذا كان الهالك أو التعيب بسبب لا يد للراهن فيه كان له الخيار بين أن يقدم ضماناً كافياً للدين أو وفاء قبل حلول الأجل.

3. فإذا وقعت أعمال من شأنها أن تعرّض العقار المرهون أو التعيب أو تجعله غير كاف للضمان كان للمرتهن أن يطلب من المحكمة وقف هذه الأعمال واتخاذ الوسائل التي تمنع وقوع الضرر.

المادة (1339): ينتقل الرهن عند هلاك العقار المرهون رهناً تأمينياً أو تعبيبه إلى المال الذي يحل محله وللمرتهن أن يستوفي حقه منه وفقاً لمرتبته. إن عقد الرهن لا يسلب سلطات حق الملكية عن الراهن، ولا يتزع حيازته للمرهون في الرهن التأميني (المهداوي و عبيات، 2011؛ حمدان، 1988) إلا أنه يمنع المرتهن بعض الحقوق، ويعنها عن الراهن؛ صيانة وحماية لحق المرتهن. ويفهم من هذه المواد ما يلي:

1. لا يفقد الراهن ملكية العقار ولا حيازته ولا حقه في التصرف فيه . فهو يستطيع أن يبيعه أو يهبه أو يقايض عليه . ولكن هذا التصرف يبقى موقوفاً على قبول الطرف الآخر، إلا أن الملكية تنتقل مثقلة بالرهن إذا كان الرهن قد سجل في دائرة التسجيل (أبو رحمة، 1992؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 1987؛ المهداوي و عبيات، 2011؛ سوار، 2001؛ حمدان، 1988).

2. يرتب للراهن حق عيني على العقار: حق الانتفاع، أو حق مجرد، على ألا يؤثر هذا في حقوق الدائن المرتهن حتى لو رتب الراهن رهناً آخر، فإن صاحب الرهن الأول يظل محتفظاً بأولويته في اقتضاء حقه من العقار المرهون (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006).

3. للراهن حق إدارة العقار المرهون، وله استعمال العقار بنفسه واستغلاله بواسطة غيره له، وأن يحصل على غلته حتى تاريخ طلب الدائن نزع ملكية العقار جبراً عند عدم الوفاء بالدين (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ المهداوي و عبيات، 2011).

4. يضمن الراهن سلامة المرهون حتى تاريخ الوفاء بالدين، ولا يجوز له أن يقوم بأي عمل من شأنه ضياع ضمان الدائن أو إنقاذه بتخريب أو تعبيبه، وللدائن أن يتخذ من الوسائل ما يحفظ حقه كأن يطلب من المحكمة تعين حارس على العقار أو منع الراهن أو غيره من تخريب المرهون ومن أي عمل من شأنه إنقاذه قيمة الضمان (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006).

5. للدائن المرتهن الرجوع على الراهن بجميع النفقات التي يتکبدها في حفظ العين (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ المهداوي و عبيات، 2011).

6. إذا أصاب المرهون عيباً بخطأ من الراهن، كان للمرتهن أن يطلب وفاء دينه فوراً؛ لنقص ضمانه أو تقديم ضمان كاف للوفاء بالدين (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ حمدان، 1988).

7. إذا هلك العقار أو تعيب قضاةً وقدرًا كان على الراهن إما الوفاء قبل حلول الأجل أو تقديم ضمان جديد (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ حمدان، 1988).

8. من أهم حقوق الراهن في الرهن التأميني:

أ. حق التصرف بالمال المرهون: للراهن أن يتصرف في عقاره المرهون رهناً تأمينياً تصرفاً محتملاً للفسخ كالبيع والإجارة والهبة والصدقة ونحو ذلك، على ألا يؤثر ذلك على حقوق المدين، مع توقيف نفاذ هذه الحقوق إذا كان مسجلاً في دائرة التسجيل العقاري.

ب. حق إدارة المرهون والانتفاع به: للراهن أيضاً حق استعمال العقار المرهون؛ وكذلك حق إدارته، فله حق استعماله بنفسه واستغلاله بواسطة غيره، وله أن يحصل على غلته حتى تاريخ نزع الملكية جبراً عند عدم الوفاء بالدين.

9. ومن التزامات الراهن في عقد الرهن التأميني:

أ. ضمان سلامة المرهون: في الرهن التأميني يبقى المرهون في يد الراهن، مما يرتب عليه من باب العدالة الحفاظ عليه وعلى سلامته ضماناً لحق المدين الدائن، وإن سلامة كمال المرهون متعددة بين سلامته مادياً غير منقوص، وبين سلامته قانوناً ببقائه كاملاً ضامناً للوفاء بالدين المضمون حتى الوفاء به كاملاً، وذلك يكون بخلوه من كل حق عليه لغير الراهن يتعارض مع حق الدائن المدين، فلا يجوز للراهن هدم العقار المرهون أو نزع بعض ملحقاته والتصرف بها. كذلك لو ادعى شخص ملكية المرهون أو ادعى بحق عيني عليه بحث لثبت هذا الحق لكان سارياً في مواجهة المدين؛ ففي هذه الحالة يجب على الراهن أن يتصدى لهذه الدعوى لأنها تمثل تعرضاً قانونياً صادراً من الغير، وإذا امتنع عن ذلك كان مخللاً بالتزامه تجاه المدين، كما يحق للمدين أن يعتريض على كل نقص في الضمان وأن يتخذ الإجراءات اللازمة لحفظ حقه، فيتحقق له المطالبة بالتنفيذ العادي أو بالتعويض أو سقوط الأجل (العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ سوار، 2001؛ المهداوي و عبيادات، 2011).

ب. دفع النفقات: يلتزم الراهن بتحمل نفقات عقد الرهن ما لم يوجد اتفاق على غير ذلك، كما يحق للمدين الرجوع على الراهن بالنفقات التي اقتضتها الإجراءات التي قام بها من أجل المحافظة على حقه في الرهن (العبيدي، 2000؛ سوار، 2001؛ المهداوي و عبيادات، 2011).

ج. ضمان هلاك المرهون: إن التزام الراهن بضمان سلامة المرهون يشمل بالضرورة التزامه بضمان هلاكه أو تعبيه، فلما كان المرهون في الرهن التأميني يبقى بيد الراهن، وله حق التصرف به واستعماله أو إدارته بنفسه أو بواسطة غيره أدى ذلك إلى احتمال هلاك المرهون، أو تعبيه تعبياً ينقص من قيمته، مما يضر بمصلحة الدائن المدين؛ فالرهن بالنسبة إليه ضمان لحقه، مما يعني أن هلاك المرهون أو تعبيه ضياع لضمان حق المدين، والعدالة تقتضي بعدم ذلك؛ من أجل هذا ألزم القانون الراهن بتحمل تبعات هلاك المرهون رهناً تأمينياً وضمان ذلك، وقد يكون هلاك المرهون أو تعبيه بسبب عائد إلى الراهن أو قضاةً وقدرًا، وبكلتا الحالتين فللمرهن الخيار بين المطالبة بالوفاء الفوري للدين، أي سقوط الأجل، أو المطالبة بضمان جديد كاف، وينتقل حق الدائن المدين من المال المرهون إلى الحق الذي حل محله حلولاً عينياً. ويطبق هذا في عدة حالات، منها:

1. ينتقل الرهن إلى التعويض النقدي الذي تحكم به المحكمة على من أتلف المرهون أو أحدث فيه عيباً.

2. ينتقل الرهن مبلغ التأمين الذي تلزم شركة التأمين بدفعه عندما يكون المرهون مؤمناً عليه.

3. ينتقل إلى بدل الاستمساك عندما تنزع ملكية المرهون للمنفعة العامة.

ويلاحظ أنه إذا كان المال الذي حل محل العقار المرهون مبلغًا من النقود أو منقولاً غير خاضع لإجراءات التسجيل فإن الرهن التأميني ينقلب رهناً حيازًا (العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ سوار، 2001؛ المهداوي و عبيادات، 2011).

إن المقصود بالضمان هنا يختلف عن صور الضمان في العقود الأخرى، فهي العقود الأخرى على الضامن أن يأتي بمثل المالك إن كان من المثليات أو بقيمتها إن كان من القيمتيات، ولكن هنا الضمان ليس بالإثبات بمثل أو القيمة؛ بل يتمثل الضمان في المرهون رهناً تأمينياً بأحد ما يلي:

1. تخيير المدين بين أمرتين هما: إسقاط الأجل فيتحقق له المطالبة بالوفاء بالدين حالاً أو تقديم ضمان جديد لا يشترط أن يكون بقيمة أو مثل المرهون التالف أو المالك بل يكفي أن يفرض الرهن أي يكفي لسداد الدين إن عجز الراهن عن السداد عند حلول الأجل.

2. الانتقال إلى الحق الذي حل محل الرهن إن كان هناك حفلاً، مثل: التعويض النقدي في حالة التلف الصادر عن أجنبي، وحكم للراهن بالتعويض، أو مبلغ التأمين إن كان المرهون المالك مؤمناً عليه أو بدل الاستمساك.

وقد يكون السبب في اختلاف الضمان في عقد الرهن عن غيره من العقود ما يلي:

1. المرهون في الأصل هو ملك للراهن وليس للمرهن المراد تعويضه.

2. الهدف من إنشاء الرهن في الأصل هو الحفاظ على حق الدائن، ويتحقق الحفاظ عليه بما سبق من أشكال الضمان دون الإثبات بمثل المرهون التالف، فقد يكون ما سيقدمه الراهن من ضمان لدنه أكثر من قيمة الدين أو من قيمة المرهون السابق التالف.

3. إعطاء الدائن المرتهن حق المطالبة بسداد الدين فوراً وإسقاط الأجل هو في ذاته ضمان لحقه في الدين وهذا هدفه عند إنشاء العقد، فلا حاجة له بمثلك أو قيمة المرهون السابق التالف فقد تم سداد الدين الأصلي.

المطلب الثاني: ضمان المرهون رهنًا حيازًا في القانون المدني الأردني.

ذكر القانون المدني الأردني ضمان المرهون رهنًا حيازًا في عدة مواد، سنعرضها أولاً، ثم نستنتج أهم ما تفیده في موضوع الضمان، أما المواد في (أبو رحمة، 1992):

المادة (1386): لا يجوز للراهن أن يتصرف في المرهون حيازًا تصرفاً قابلاً للفسخ مثل البيع والإجارة والهبة إلا بقبول المرهون.

2. فإذا كان التصرف بيعًا فإن حق المرهون ينتقل إلى ثمن المرهون.

المادة (1388): يضمن الراهن سلامة المرهون وليس له أن يأتي عملاً ينقص من ضمانه أو يحول دون مباشرة المرهون لحقوقه.

المادة (1389): تسرى على الرهن الحيزي أحكام تلف المرهون أو تعيبه بسبب خطأ الراهن أو قضاءً وقدراً المنصوص عليها في المادة (1338) من هذا القانون.

المادة (1390): ينتقل الرهن عند هلاك العقار المرهون حيازًا أو تعيبه إلى المال الذي يحل محله وللمرهون أن يستوفي حقه منه وفقاً لأحكام المادة (1339) من هذا القانون.

المادة (1391): على المرهون أن يحفظ المرهون حيازًا بنفسه أو بأمينه وأن يعني به عنابة الرجل المعتمد، وهو مسؤول عن هلاكه أو تعيبه ما لم يثبت أن ذلك يرجع إلى سبب لا يد له فيه، وعلى أن تراعي أحكام المادتين 940، 1396.

المادة (1394): إذا أساء الدائن استعمال الشيء المرهون حق للراهن أن يطلب وضع المرهون تحت يد عدل.

المادة (1396): 1. إذا هلك المرهون في يد المرهون ضمن قيمته يوم القبض.

2. فإذا كانت قيمته متساوية لقيمة ضمانه سقط الدين سواء أكان الهلاك بتعدي المرهون أم لا.

3. وإذا كانت قيمته أكثر من الدين سقط الدين عن الراهن وضمن المرهون الباقى إن كان الهلاك بتعديه أو تقصيره في حفظه.

4. وإذا كانت قيمته أقل من الدين سقط الدين بقدرها ويرجع الدائن بما بقي له على الراهن.

ويشمل من هذه المواد ما يلي:

1. ينحصر الخلاف بين نوعي الرهن في كون المرهون في الرهن التأميني ينتقل بالقبض إلى يد المرهون، إلا أن ذلك يحول بين الراهن وبين التصرف في المرهون؛ لأن ملكيته باقية له وتصرفه مقيد بقبول المرهون (أبو رحمة، د.ت؛ الزحيلي، 2006؛ المداوي و عبيات، 2011).

2. لما كان المرهون توثيقاً لدين، فإن الراهن وهو مالكه يضمن سلامته حتى يفي بالدين، وليس له أن يأتي عملاً ينقص من قيمة هذا الضمان أو يحول بين المرهون وبين مباشرة حقوقه على المرهون (أبو رحمة، د.ت؛ الزحيلي، 2006؛ سوار، 2001؛ المداوي و عبيات، 2011).

3. سريان أحكام الرهن التأميني بالنسبة لتلف المرهون أو تعيبه بخطأ من الراهن أو قضاءً وقدراً المنصوص عليها في المادتين (1338 و 1339) على الرهن الحيزي (أبو رحمة، د.ت؛ الزحيلي، 2006).

4. من أهم شروط تمام الرهن الحيزي ولزومه هو حيازة المرهون للعين المرهونة، فعليه بمجرد قبضها وحيازتها أن يحفظها بنفسه أو بواسطة أمينه كزوجته أو ولده أو خادمه (أبو رحمة، د.ت؛ الزحيلي، 2006).

5. معيار الحفظ الذي أخذ به القانون معيار موضوعي، وهو عنابة الرجل المعتمد دون عنابته بحفظ مال نفسه؛ لأن المرهون إذ يحوز المرهون فإنه لا يعمل لمصلحته فقط، وإنما يعمل لمصلحة الراهن أيضاً وكذلك العدل؛ لأنه قد يكون مقصراً في شؤون نفسه أو غير حريص عليها؛ ولذا كان لابد من الأخذ بمعيار الرجل المعتمد في بذل العناية بحفظ المال المرهون وصيانته فإذا قصر عن ذلك كان مسؤولاً (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ حيدر، 1953).

6. بما أن المرهون مسؤول عن حفظ المرهون فإنه يعتبر مسؤولاً عما يصيبه من هلاك وتعيب إلا إذا ثبت أن ذلك وقع من غير أن يكون له دخل فيه أو بتقصيره (أبو رحمة، د.ت؛ العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ حيدر، 1953).

7. بما أن المرهون لم يخرج عن ملك الراهن فإذا لاحظ الراهن أن المرهون قد أساء استعمال حقه في الحبس وألحق ضرراً بالمرهون، أو خشي أن يلحقه ضرر، جاز له أن يطلب وضع المرهون تحت يد عدل دفعاً للضرر (أبو رحمة، د.ت؛ حيدر، 1953).

8. تضمنت المادة (1396) أحكام هلاك الرهن تحت يد المرهون أو تعيبه، ومن المسلم به أن المرهون في الرهن الحيزي تحت يد المرهون بخلاف الرهن التأميني؛ ولما كان المرهون مسؤولاً عن حفظ المرهون فهو مسؤول عنه عند هلاكه أو تعيبه (أبو رحمة، د.ت؛ حيدر، 1953).

9. القيمة المعتبرة في ضمان المرهون يوم قبضه (أبو رحمة، د.ت؛ المداوي و عبيات، 2011).

10. إذا كانت قيمة المرهون يوم قبضه مساوية للدين سقط الدين بطريق الاستيفاء الحكمي، وإذا هلك بعض الرهن سقط من الدين بنسبة، وإذا كانت قيمته أكثر من الدين فقد سقط الدين عن الراهن وضمن المرهون البالغ إن كان الهلاك بتعديه وقصصه، وهذا ما يتفق مع العدالة (أبو رحمة، د.ت؛ المهاوي و عبيادات، 2011).

11. للراهن في الرهن الحيادي حقوق كما له في الرهن التأميني، لكن في نطاق أضيق في بعض تلك الحقوق، فالراهن يبقى مالًا للمرهون لكن حدود تصرفه فيه أضيق بسبب خروج المرهون عن حياته، فيتعذر استعمال الراهن للمرهون واستغلاله للعمال المرهون بنفسه، ولا يعني ذلك أنه يفقد هاتين الميزتين وإنما تبقى له القيمة المالية.

فإن تصرف الراهن بالمرهون رهناً حيازًا بعد تسليمه المرهون للمرهون، فإن هذا التصرف موقوف على إجازة المرهون، وحتى في حالة موافقة المرهون على التصرف فإن المرهون ينتقل إلى المتصرف إليه مثقالًا بحق الرهن، كان باع المرهون، فالبيع موقوف على إجازة المرهون، فإن أجازه نفذ البيع، وصار ثمنه هو المرهون ما لم يف المدين أو المشتري بالدين (الزحيلي، 2006؛ العبيدي، 2000؛ المهاوي و عبيادات، 2011).

12. التزامات الراهن: يحق للراهن الرجوع عن الرهن قبل تسليم الراهن، فليس ملزماً بالتسليم إن أراد الرجوع عنه. أما إذا أراد تسليم الراهن فيلزم بما يلي:

أ. ضمان سلامه المرهون.

ب. ضمان هلاك المرهون.

ج. دفع النفقات.

وما يقال في هذه الالتزامات هو نفس ما قيل في التزامات الراهن في الرهن التأميني فلا داع للتكرار.

13. يثبت للمرهون في الرهن التأميني حقان، هما:

أ. حبس المرهون: بهذا الحق يتبع الفرق بين الرهن التأميني والرهن الحيادي، فالمرهون بالرهن الحيادي يحق له حبس المرهون وما يتصل به من ملحقات حتى يستوفي كامل دينه (العبيدي، 2000؛ الزحيلي، 2006؛ المهاوي و عبيادات، 2011؛ حمدان، 1988؛ حيدر، 1991).

ب. التنفيذ على المرهون: يحق للمرهون رهناً حيازًا عند حلول أجل الدين وامتناع الراهن عن سداد الدين بيع المرهون واستيفاء حقه من ثمنه وذلك بعد اتخاذ الإجراءات التي حددتها القانون، وهذا الحق يثبت في نوعي الراهن: التأميني والحيادي (العبيدي، 2000؛ حيدر، 1991).

14. ويلتزم المرهون في الرهن الحيادي بعدة أمور، فإن قصر في واحد منها أو أكثر يضمنه، وهي:
أ. المحافظة على المرهون: لما كانت حيازة المرهون في هذا الرهن بيد المرهون، ترتب على المرهون حفظ المرهون بنفسه أو بأممه كزوجته أو شريكه أو ولده أو خادمه، وعليه العناية بالمرهون عنابة الرجل المعتمد، وبذلك يكون قد نفذ التزامه، وهذه المحافظة تختلف بحسب طبيعة الشيء المرهون. ولكن إذا هلك المرهون بيده فمن يضمن المرهون؟

حددت المادة (1391) أن المرهون إذا هلك أو تعيّب وهو في حيازة المرهون فهو المسؤول عنه وعليه تحمل تبعات هذه المسؤولية. ولا يخلص المرهون من هذه المسؤولية إلا إذا أثبت أن الهلاك أو التعيّب قد حصل بسبب أمر أجنبي لا يد له فيها، فإثباته أنه اعنى بالمرهون عنابة الرجل المعتمد لا يعفيه من تحمل مسؤولية ضمان المرهون بل لا بد من إثباته أن الهلاك أو التعيّب حدث لأمر لا يد له فيه، وبدون تقصير منه (العبيدي، 2000؛ سوار، 2001؛ الزحيلي، 2006، حيدر، 1953؛ المهاوي و عبيادات، 2011؛ حمدان، 1988).

ويضمن المرهون المرهون أصل الدين محل التوثيق، والنفقات الضرورية التي يؤدّيها المرهون عن الراهن، كنفقات الصيانة والإصلاح، والضرائب، ومصروفات عقد الراهن وتنفيذها (الزحيلي، 2006؛ العبيدي، 2000؛ سوار، 2001؛ المهاوي و عبيادات، 2011).

وقد حدّدت المادة (1396) كيفية التضمين، فربطت الضمان بقيمة ما يضمنه المرهون، أي أن النظر إلى قيمة المرهون الهلاك قبل الهلاك وحدّدت ذلك ب يوم القبض، وله عدة حالات:

- أن تساوي قيمة المرهون الهلاك أو المعيّب قيمة ما يضمنه وعند ذلك يسقط الدين كاملاً.

- أن تكون قيمة المرهون الهلاك أكثر من قيمة ما يضمنه فللراهن الرجوع على المرهون بفرق القيمة إن كان الهلاك بقصصه من المرهون أو تعديه.

ج. أن تكون قيمة المرهون الهلاك أقل من قيمة ما يضمنه فيسقط من الدين بمقدار الهلاك، ويعود المرهون على الراهن بالباقي.

ب. إدارة المرهون والامتناع عن التصرف به: فانتقال حيازة المرهون إلى المرهون يستلزم منه أن يتولى إدارة المرهون وأن يبذل في ذلك عنابة الرجل المعتمد، والقيام بأي عمل ضروري لحفظ المرهون وصيانته (العبيدي، 2000).

وليس للمرهون التصرف بالمرهون والامتناع به إلا بإذن الراهن وموافقته، فإن انتفع به باتفاق مع الراهن حسم ذلك من النفقات التي أداها عن الراهن، ثم من أصل الدين (العبيدي، 2000؛ سوار، 2001؛ الزحيلي، 2006، حيدر، 1953؛ المهاوي و عبيادات، 2011؛ حمدان، 1988).

ج. رد المرهون إلى الراهن: فإذا انقضى الرهن الحيادي أو سقط لأي سبب من الأسباب، وجب على المرهون أن يعيد المرهون إلى الراهن مع ملحقاته

وبالحالة التي كان عليها وقت الرهن.⁽¹⁾

المبحث الرابع: أوجه التشابه والاختلاف بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون.

بعد دراسة ضمان المرهون في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني نخلص إلى أنهما اتفقا في عدة أمور واختلفا في أمور أخرى. ولن يتعرض الباحثان في هذا البحث إلى كل أوجه الخلاف والتشابه في كل عقد الرهن لكن سيركزا على ضمان المرهون وماليه علاقه به.

المطلب الأول: أوجه التشابه بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون.

عند تأملنا في القانون المدني الأردني، فإننا نجد أن التشابه بينه وبين الفقه الإسلامي بصورة عامة كبير جدًا، وخاصة بينه وبين المذهب الحنفي، وذلك لأن الفقه الإسلامي من المصادر الأولى للقانون المدني الأردني، بل في حال جدت مسألة جديدة غير منصوص عليها فيه، فالمرجع فيها هو المعتمد في الفقه الحنفي، وهذا ما جعل التشابه بين القانون المدني والفقه الحنفي ومجلة الأحكام العدلية كبير إلى حد ما.

ومن أوجه التشابه بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون، ما يلي:

1. الرهن يمنع المرهون الأولي في استرداد حقه من المرهون قبل الدائنين الآخرين.

2. تصرف الراهن في المرهون إن كان محتملاً للفسخ كالبيع ينعقد موقوفاً على موافقة المرهون في الرهن التأميني في القانون وفي المجلة.

3. للمرهون حق حبس المرهون في المجلة وفي الرهن الحيادي في القانون المدني حتى سداد الراهن المدين لديه.

4. لكل من الراهن والمرهون حقوق وعلمهما التزامات.

5. من التزامات الراهن ضمان سلامة المرهون ويتحقق هذا مع المجلة لما ضمنت الراهن إذا تعرض للمرهون بالإتلاف أو الإهلاك أو التعيب.

6. من التزامات المرهون المؤثرة في الضمان: حفظ المرهون، وشرط المجلة حفظ الرجل المعتمد بواسطته أو بأمينه وخصص الأمين فيما بعياله أو زوجته أو شريكه أو خادمه، وإن اختلفا في إثبات التعد أو التقصير من المرهون.

7. اتفق القانون والمجلة على أن الراهن والمرهون يضمنا المرهون إذا تصرفوا فيه تصرفًا أدى إلى هلاكه أو إتلافه أو تعيبه، ولكنهما اختلفا في شكل وكيفية الضمان كما سيأتي في المطلب الثاني.

8. اتفقا أيضًا على جواز حفظ المرهون عند عدل متفق عليه بين الراهن والمرهون.

9. القيمة المعتبرة في تضمين المرهون هي قيمته يوم القبض باتفاق المجلة والقانون.

10. على المرهون إرجاع المرهون إلى الراهن عند سداد الدين باتفاق المجلة والقانون.

11. في حال هلاك المرهون بسبب طرف آخر وقدم هذا الطرف تعويضاً فإن هذا التعويض يصير بدل المرهون التالف أو المتعيب باتفاق المجلة والقانون.

المطلب الثاني: أوجه الاختلاف بين مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني في ضمان المرهون.

كما اتفق القانون المدني الأردني مع مجلة الأحكام العدلية في أمور فقد اختلفا في أمور أخرى، منها:

1. **أقسام الرهن.**

2. إذا قام الراهن برهن المرهون هناً ثانياً فيصبح هذا في القانون المدني مع احتفاظ المرهون الأول بأولويته على المرهونين الآخرين وهكذا، أما في المجلة فإذا رهن الراهن المرهون فهذا الرهن لا يصح إلا إذا وافق المرهون الأول فينتقل الرهن إلى الثاني دونه، وإن لم يوافق المرهون بطل الرهن الثاني، فإن هلك ضمنه المرهون الأول لأنه قصر في حفظ المرهون.

3. اختلفت المجلة عن القانون في تحمل نفقات المرهون، ففي القانون كلها تعود على الراهن، أما المجلة فجعلت بعض المصروف على المرهون وهي تشمل ما تعيين على حفظ المرهون الذي هو من واجبات المرهون، أما ما كان متعلقاً ببقاء الرهن ومنافعه وخراجه وضرائبه فعلى الراهن لأنه صاحب المرهون الحقيقي.

4. اتفقت المجلة والقانون على وجوب حفظ المرهون وأناطا ذلك الحفظ بعنابة الرجل المعتمد، إلا أن المجلة لم تكلف المرهون إثبات عدم التعد أو التقصير بالتشدد الذي أخذ به القانون، فلم يكتف القانون من المرهون إثبات عناته بالمرهون بل اشترط عليه إثبات عدم التعد والتقصير.

5. من الأمور التي فارقت فيها المجلة القانون، إذا هلك المرهون بلا تعد أو تقصير من المرهون كان يُسرق المرهون فيسقط الدين حتى لو كانت قيمة المرهون أكثر من الدين فلا ضمان في الزيادة؛ لأن يد المرهون في المرهون بما يعادل الدين يد ضمان وبما زاد عن الدين يد أمانة، أما القانون فقد شدد في مسؤولية المرهون.

6. ما يهمنا في بحثنا هو موضوع ضمان المرهون فقد اختلفت المجلة عن القانون حيث لم يفرق القانون بين التعيب والإهلاك أو الإتلاف فرتب عليهمما الضمان نفسه وذلك على النحو التالي:

أولاً: ضمان المرهون في القانون:

1. في الرهن التأميني يتمثل في تخمير المرهون إن كان الضمان له بين إسقاط الأجل فيحق له مطالبة المدين الراهن بسداد الدين مباشرة، أو إعطاء ضمان جديد للدين دون تحديد لهذا الضمان من شروط أو قيود ترد عليه.

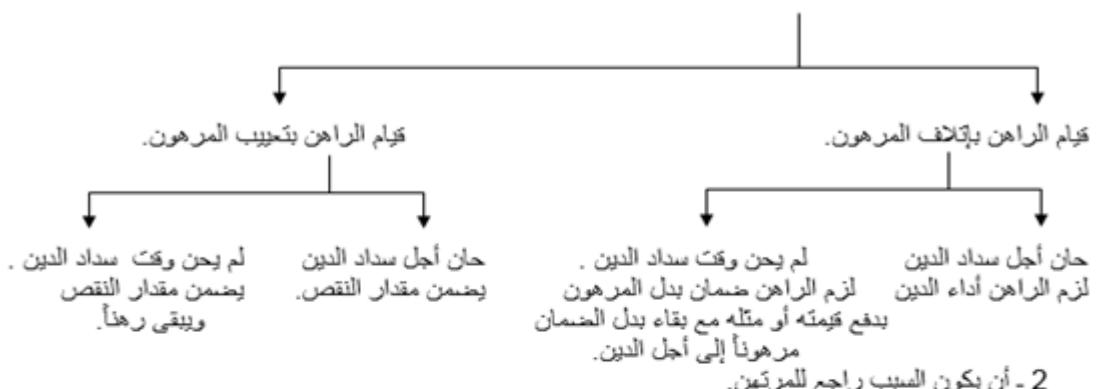
2. أما في الرهن الحيازي فاعتبر القانون أن سبب الهلاك راجع إلى المرهون، فهو المسؤول عن حفظ المرهون وعليه إثبات أن هلاك المرهون لم يكن بسبب تعديه، فإن لم يثبت ذلك ضمن قيمة المرهون الهالك أو المتغيب على التفصيل التالي:

- أ. إذا كانت قيمة المرهون تساوي قيمة ما يضمنه سقط الدين كاملاً.
- ب. إذا كانت قيمة المرهون الهالك أقل من قيمة ما يضمنه فيسقط من الدين بمقدار الهالك وللمرهون الرجوع على الراهن بالفرق.
- ج. إذا كانت قيمة المرهون الهالك أكثر من قيمة ما يضمنه، فللراهن الرجوع على المرهون بفرق القيمة إن كان الهالك بتقصير من المرهون.

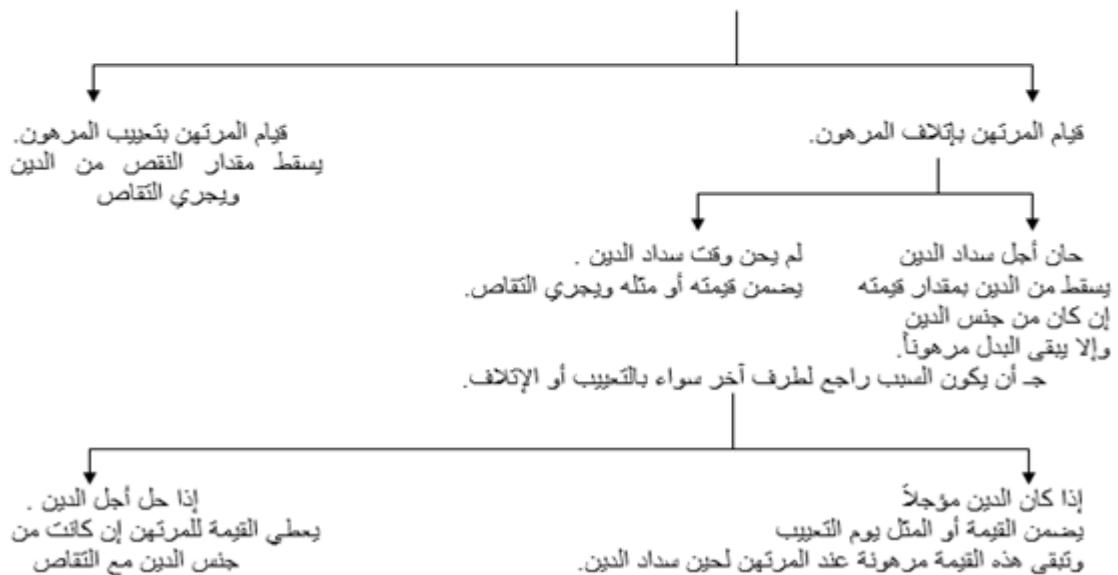
ثانياً: ضمان المرهون في المجلة:

فرقت المجلة بين الإتلاف والإهلاك من جهة والتغيب من جهة أخرى، ثم نظرت إلى حلول أجل الدين، فلم تسقط أجل الدين إن لم يحن لوحده ولم يكن الدين معجلًا، بل حافظت على الأجل، ولم تطلب كذلك ضمانت آخر من الراهن، ولم تعتبر هلاك المرهون سببه المرهون فقط بل قد يكون السبب الراهن أو أجنبي، حسب المخططات التالية:

1- أن يكون السبب راجع للراهن.



2- أن يكون السبب راجع للمرهون.



النتائج:

- القانون المدني الأردني يرجع في كثير من مواده إلى الفقه الإسلامي، ويلتقي معه في الكثير من المسائل والقضايا، حتى إنه أحياناً يفارق الفقه الغربي وبأخذ برأي الفقه الإسلامي، كما في مسألة انعقاد العقود التي يقوم بها الراهن كبيع المرهون موقوفة على موافقة المترهن، فخالف هنا الفقه الغربي الذي صحيحاً هذا العقد وجعله ينتقل إلى المتعاقدين الجدد مثلث بثباتات الراهن.
- اتفق القانون المدني في كثير من قضايا الراهن مع مجلة الأحكام العدلية وتفارقاً في أمور، من أهمها:
 - اتفاقهما على لزوم الراهن في حق الراهن دون المترهن، مما يؤثر تأثيراً واضحاً في حق الفسخ ومسائل هلاك المرهون في مدة الخيار.
 - إثباتهما حقوق والتزامات على الراهن والمترهن، مع اختلاف بسيط في بعض الالتزامات، مما يؤثر في ضمانهما عند هلاك المرهون.
 - اتفاقهما على تضمين الراهن أو المترهن عند هلاك المرهون أو تعبيه، مع اختلافهما في التفاصيل.
 - اتفاقهما على جواز وضع الراهن عند عدل، واعتباره كالمرتهن مما يؤثر في ضمان المرهون التالف أو المتعيّب، وتحمل المترهن التبعية في ذلك.
 - اختلافهما في التصرف بالمرهون، ومن ثم في الضمان، فالمجلة لما منعت رهن المرهون وأبطلت الراهن الثاني عند عدم إذن المترهن حملت المترهن مسؤولية حفظ المترهن ومن ثم مسؤولية هلاكه عند المترهن الثاني فيضمنه المترهن الأول لتصحيره في التزاماته.
 - مع اتفاقهما على تضمين الراهن المرهون لكثمتها اختلافاً في آلية تنفيذ الضمان، فالقانون خير المترهن بين إسقاط الأجل أو طلب ضمان لدينه جديد، أما المجلة فميزت بين الإتلاف والتغييب من جهة، وبين حلول الأجل وعدمه، فلم تسقط الأجل بتاتاً إنما طالبت بقيمة المضمون إن كان من القييميات أو مثله إن كان من المثلثيات.
 - لما حمل القانون المترهن ضمان المرهون الهالك عنده شدد في تحميلاه المسؤولية، وراعى قيمة المرهون ومساواته للدين وأجرى التناقص، وأثبتت للراهن الرجوع على المترهن في حالة زيادة قيمة المرهون الهالك على القيمة، وكذلك الحال بالنسبة للمترهن، أما المجلة فراعت أجل الدين وجنسه مع جنس القيمة، وأجرت المقاصلة عند حلول أجل الدين.
 - اتفقت المجلة والقانون على اعتبار قيمة المرهون الهالك بالنسبة للمتعاقدين يوم القبض، ولغيرهما ببوم الإتلاف.

الوصيات.

- يوصي الباحثان بمزيد دراسات تعقد فيها المقارنة بين تفاصيل عقد من العقود المدنية في مجلة الأحكام العدلية والقانون المدني الأردني؛ وهذا يساعد في توضيح المسائل غير المذكورة بتفاصيلها الدقيقة في القانون المدني الأردني، وذلك بالرجوع لمجلة الأحكام العدلية وشروحها.
- كما يوصي الباحثان فقهاء القانون الأردني بالاستزادة في دراساتهم من مجلة الأحكام العدلية ودقائق تفاصيلها عند شرح مواد القانون المدني الأردني.
- ويوصي الباحثان القضاة الأردني بالاستفادة أكثر من مواد مجلة الأحكام العدلية التي تتفق مع القانون المدني الأردني، أو التي توضح ما لم توضحه نصوص القانون المدني الأردني.
- وأخيراً يحتاج الراهن إلى مزيد دراسة للاستفادة منه في المعالمات المعاصرة بشكل أفضل خصوصاً في المصارف وشركات التمويل التي تعمل بعقود التمويل الإسلامي.
- وفي ختام البحث نقول هذا جهد المقل، مما كان فيه من خير فهو بتوفيق الله تعالى، وما كان فيه من خلل أو نقص فهو منا ونسأله تعالى منه.

الهوامش

1 العبيدي، الحقوق العينية، ص 408. المهداوي، عبيادات، الحقوق العينية التبعية، ص 118.

المصادر والمراجع

الباز، س. (د.ت). شرح مجلة الأحكام العدلية.

العيبي، م. (2000). البنية شرح المهداوية. (ط1). بيروت: دار الكتب العلمية.

البغدادي، غ. (1999). مجمع الضمادات في منصب الإمام الأعظم أبي حنيفة النعمان. مصر: دار السلام.

حمدان، ح. (1988). التأمينات العينية.

حيدر، ش. (1953). شرح القانون المدني الجديد الحقوق العينية التبعية. (ط1). بغداد: مطبعة المعارف.

حيدر، ع. (1991). *درر الحكم شرح مجلة*. (ط1). بيروت: دار الجبل.

الدليبي، ع. (2015). *المركز القانوني لحائز العقار في الرهن التأميني (دراسة مقارنة في القانونين الأردني والعربي)*. رسالة ماجستير غير منشورة، عمان، جامعة الشرق الأوسط.

الزحبي، و. (1987). *العقود المسممة في قانون المعاملات المدنية الإماراتي والقانون المدني الأردني*. (ط1). دمشق: دار الفكر.

الزحبي، و. (2006). *نظريّة الضمان أو أحكام المسؤولية المدنية والجنائية في الفقه الإسلامي دراسة مقارنة*. (ط7). دمشق: دار الفكر.

الزرقا، م. (1999). *المدخل إلى نظرية الإلتزام العامة في الفقه الإسلامي إخراج جديد مع صياغة كاملة لنصوص تلك النظرية*. (ط1). دمشق: دار القلم.

السرخسي، م. (1993). *المبسوط*. بيروت: دار المعرفة.

سوار، م. (2001). *شرح القانون المدني الأردني الحقوق العينية التبعية*. عمان: دار الثقافة.

القادرى، م. (1997). *تكميلة البحر الرائق شرح كنز الدقائق*. (ط1). بيروت: دار الكتب العلمية.

العبيدي، ع (2000) *الوجيز في شرح القانون المدني / الحقوق العينية دراسة مقارنة*, ط1، عمان، دار الثقافة.

ابن فارس، أ. (1979). *معجم مقاييس اللغة*. دمشق: دار الفكر.

الفيروز البدّادى، م. (د.ت). *القاموس المحيط*. القاهرة: مطبعة السعادة.

مجموعة من العلماء. (1999). *مجلة الأحكام العدلية*. (ط1). عمان: دار الثقافة.

المغبظاني، ع. (1997). *الهداية شرح بدایة المبتدی*. (ط1). باكستان: إدارة القرآن والعلوم الإسلامية.

أبو رحمة، إ. (1992). *القانون المدني الأردني*. عمان.

أبو رحمة، إ. (د.ت). *الذكريات الإيضاحية للقانون المدني الأردني*. عمان: مطبعة التوفيق.

المهداوى، ع.، عبيات، ي. (2011). *الوجيز في شرح قانون المعاملات المدنية الاتحادي الحقوق العينية التبعية*. (ط1). الشارقة: الآفاق المشرقية ناشرون.

References:

Elbaz, S. (n.d). *Explain the Journal of judicial judgments*.

Alaini, M. (2000). *The building explained the guidance*. (1st ed.). Beirut: House of scientific books.

Al-Baghdadi, G. (1999). *The complex of guarantees in the doctrine of the great Imam Abu Hanifa al-Nu'man*. Egypt: Dar es Salaam.

Hamdan, H. (1988). *Insurance in kind*.

Haider, S. (1953). *The new Civil Code explained ancillary rights in REM*. (1st ed.). Baghdad: knowledge press.

Haider, P. (1991). *Drar rulers explain magazine*. (1st ed.). Beirut: House of generation.

Al-Dulaimi, P. (2015). Legal status of the owner of the property in the insurance mortgage (comparative study in Jordanian and Iraqi law), *unpublished master's thesis, Amman, Middle East University*.

Al-zahili, W. (1987). *Contracts named in the UAE Civil Transactions Law and the Jordanian civil law*. (1st ed.). Damascus: House of thought.

Al-zahili, W. (2006). *The theory of guarantee or provisions of civil and criminal liability in Islamic jurisprudence is a comparative study*. (7th ed.). Damascus: House of thought.

Alzarqa, M. (1999). *Introduction to the general theory of commitment in Islamic jurisprudence new output with a complete formulation of the texts of that theory*. (1st ed.). Damascus: pen House.

Alsarkhasi, M. (1993). *Almabsout*. Beirut: House of knowledge.

Sowar, M. (2001). *The Jordanian civil code explained ancillary rights in REM*. Amman: Dar Al-Cultura.

Al-Qadri, M. (1997). *Supplement the wonderful sea explain the treasure of minutes*. (1st ed.). Beirut: House of scientific books.

Al-Obaidi, P. (2000). *Brief explanation of Civil Law/ real rights comparative study*. (1st ed.). Amman, Dar Al-Cultura.

Ibn Fares, A. (1979). *Lexicon of language scales*. Damascus: House of thought.

Alfaerous Abadi, M. (n.d). *Ambient dictionary*. Cairo: alsaa'adah press.

A group of scientists. (1999). *Journal of judicial judgments*. (1st ed.). Amman: House of culture.

Marghinani, P. (1997). *To explain the beginning of the beginning*. (1st ed.). Pakistan: Department of Quran and Islamic sciences.

Abu Rahma, E. (1992). *Jordanian civil code*. Oman.

Abu Rahma, E. (n.d). *Explanatory notes to the Jordanian civil law*. Oman: matchmaking press.

Al-Mahdawi, P. and Obeidat, J. (2011). *A brief explanation of the Federal Civil Transactions Law on consequential rights in REM*. (1st ed.). Sharjah: Bright Horizons publishers.